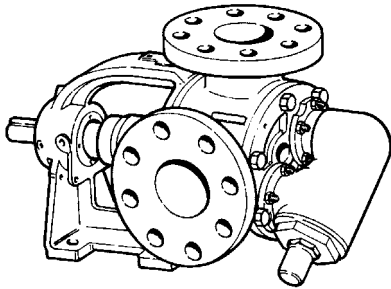
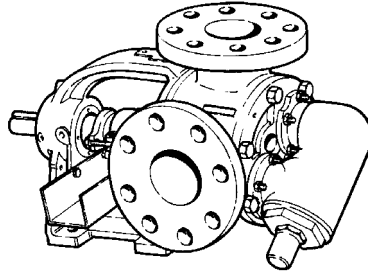


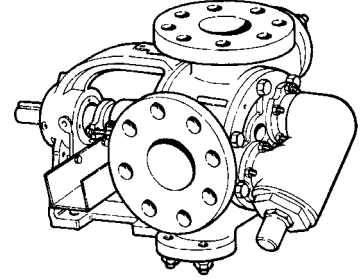
DISINTA DELLE PARTI COSTITUENTI LE POMPE ROTATIVE VOLUMETRICHE SERIE "V"
SPARE PARTS LIST FOR "V" SERIES POSITIVE-DISPLACEMENT ROTARY PUMPS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE POUR POMPES ROTATIVES VOLUMÉTRIQUES SERIE "V"
ERSATZTEILLISTE FÜR SELBSTANSAUGENDE INNENZAHNRADPUMPEN SERIE "V"



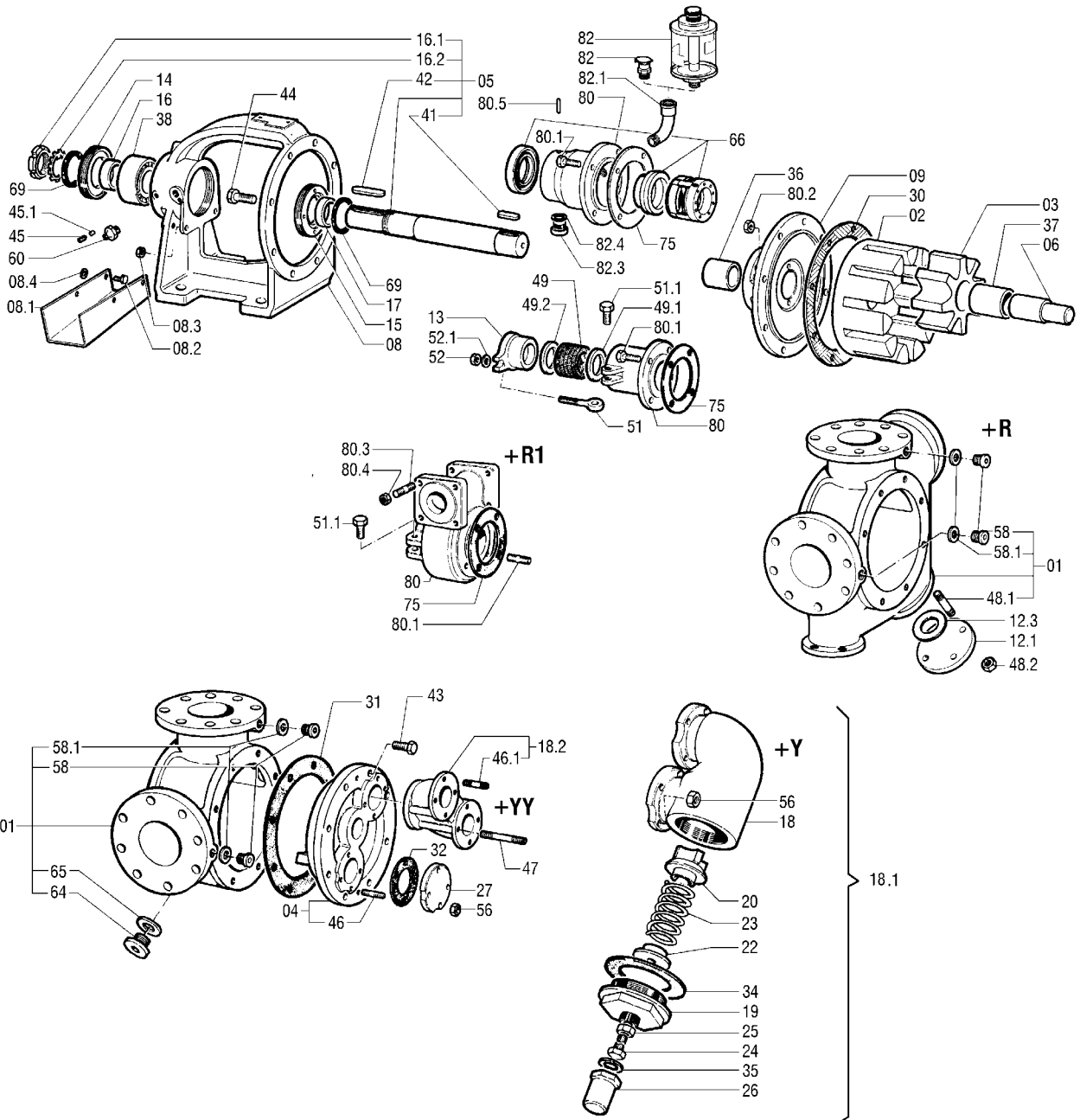
V 85-2 ST4W Code 1001 0380
 V 85-2 ST4BS Code 1001 0379



V 85-2 SP Code 1001 0376
 V 85-2 SPG Code 1001 0384



V 85-2 SPHTR Code 1001 8128



Rif. N°. Pos. Nr. Ref. no. Réf. N°.	Quant.	Denominazione	Part name	Den. Comm. Type	Mat.*	Codice Vecchio Old Part No.	Codice Nuovo New Part No.	V 85-2 SP	V 85-2 SPG	V 85-2 ST4W	V85-2 ST4BS	V 85-2 SPHTR
01	1	Corpo (1)	Casing (1)		GS	5319 3029	1002 9109	○	○	○	○	○
					GS		1002 9110	③	③	③	③	○
02	1	Rotore	Rotor		GS	3765 3014	1000 6593	○	○	○	○	○
03	1	Ruota oziosa	Idler		GS	3780 3019	1000 6742	○	○	○	○	○
					GSH	3780 3032	1000 6752				○	
04	1	Coperchio	Cover		G	3270 3011	1000 4672	○	○	○	○	○
05	1	Albero (2)	Shaft (2)		SH	5032 4009	1000 7619	○	○	○		○
					K9	5032 5032	1000 7629				○	
06	1	Perno	Idler pin	D.40	T	3540 4014	1000 5897	○	○	○	○	○
08	1	Supporto	Bearing housing		G	3872 3012	1000 6890	○	○	○	○	○
09.1	1	Colatoio	Drip tray		S	3435 4002	1000 5478	○	○			○
08.2	2	Vite	Screw	M 8 x 20 DIN 933	S	1478 4010	1000 1937	○	○			○
08.3	2	Dado	Nut	M 8 DIN 934	S	1420 4004	1000 1420	○	○			○
08.4	2	Rondella	Washer	M 8 DIN 125 A	S	1450 4003	1000 1689	○	○			○
09	1	Flangia supporto	Rear cover		GS	3375 3022	1000 5153	○	○	○	○	○
12.1	2	Flangia	Flange	DN20 PN16 UNI 6093		3362 4001	1000 5132	③	③	③	③	○
12.3	2	Guarnizione	Gasket	28 x 60 x 2		3450 0258	1000 5595	③	③	③	③	○
13	1	Premitreccia	Gland		G	3690 3005	1000 6517	○	○			○
14	1	Copricuscinetto	Bearing cover		G	3287 3016	1000 4803	○	○	○	○	
					G	3287 3018	1000 4805	③	③	③	③	○
15	1	Copricuscinetto	Bearing cover		G	3287 3017	1000 4804	○	○	○	○	
					G	3287 3019	1000 4806	③	③	③	③	○
16	1	Ghiera	Sleeve	35 x 45 x 15	S	3107 4518	1000 4252	○	○	○	○	○
16.1	1	Ghiera	Sleeve	M 35 x 1,5 KM7		1430 4003	1000 1572	○	○	○	○	○
16.2	1	Rondella	Washer	D. 35 UNI 3073	S	1452 4002	1000 1721	○	○	○	○	○
17	1	Ghiera	Sleeve	35 x 45 x 15	S	3107 4518	1000 4252	○	○	○	○	○
18	1	Corpo by-pass	By-pass casing		G	3240 3016	1000 4458	①	①	①	①	①
					G	3240 3016	1000 4458	②	②	②	②	②
18.1	1	By-pass completo (3)	By-pass (3)		G	5090 3012	1000 7740	①	①	①	①	①
					G	5090 3023	1000 7744	②	②	②	②	②
18.2	2	Raccordo doppio by-pass	Double by-pass manifold		G	5240 3025	1000 4463	②	②	②	②	②
19	1	Coperchio By-pass	By-pass cover		G	3240 3002	1000 4449	①	①	①	①	①
					G	3240 3002	1000 4449	②	②	②	②	②
20	1	Valvola By-pass	By-pass check valve		G	3240 3028	1000 4467	①	①	①	①	①
					G	3240 3028	1000 4467	②	②	②	②	②
22	1	Piattello By-pass	By-pass plate		G	3240 3022	1000 4462	①	①	①	①	①
					G	3240 3022	1000 4462	②	②	②	②	②
23	1	Molla By-pass	By-pass spring	D. 8 x 42 x 95 x 15,5	SHT	3495 4020	1000 5789	①	①	①	①	①
				D. 8 x 42 x 95 x 15,5	SHT	3495 4020	1000 5789	②	②	②	②	②
24	1	Vite By-pass	By-pass screw	M 10 x 60 DIN 933	H	1478 5036	1000 2049	①	①	①	①	①
				M 10 x 60 DIN 933	H	1478 5036		②	②	②	②	②
25	1	Dado	Nut	M 10 DIN 934	H	1420 5005	1000 1436	①	①	①	①	①
				M 10 DIN 934	H	1420 5005	1000 1436	②	②	②	②	②
26	1	Cappello By-pass	By-pass cap		A	3240 1000	1000 4439	①	①	①	①	①
					A	3240 1000	1000 4439	②	②	②	②	②
27	2	Flangia By-pass	By-pass flange		G	3362 3004	1000 5126	○	○	○	○	○
30 (**)	1	Guarnizione corpo	Casing gasket	201 x 249 x 0,5								
31 (**)	1	Guarnizione coperchio	Cover gasket	201 x 249 x 0,5								
32 (**)	2	Guarnizione flangia	Flange gasket	51 x 94 x 0,5								
32.1	2	Guarnizione	Gasket	51 x 94 x 0,5	E3	3450 0006	1000 5494	①	①	①	①	①
					E3	3450 0006	1000 5494	②	②	②	②	②
34	1	Guarnizione coperchio	Cover gasket	68 x 82 x 0,5	E3	3450 0019	1000 5504	①	①	①	①	①
				68 x 82 x 0,5	E3	3450 0019	1000 5504	②	②	②	②	②
35	1	Guarnizione cappello	Cap gasket	22 x 34 x 0,5	E3	3450 0012	1000 5498	①	①	①	①	①
				22 x 34 x 0,5	E3	3450 0012	1000 5498	②	②	②	②	②
36	1	Bronzina supporto	Bearing bush	40 x 50 x 50	AD10	3120 2032	1000 4307	○		○		○
				40 x 50 x 50	G	3120 3032	1000 4355		○			
				40 x 50 x 50	GR	3120 0023	1000 4272				○	

VARISCO S.p.A.

35129 Padova – Z.I. Nord Terza Strada, 9
Tel. National 049 8294111 International ++39 049 8294312
Fax National 049 8294373 International ++39 049 8076762

VARISCO®
a solid name in fluids

Rif. N°. Pos. Nr. Ref. no. Réf. N°.	Quant.	Denominazione	Part name	Den. Comm. Type	Mat.*	Codice Vecchio Old Part No.	Codice Nuovo New Part No.	V 85-2 SP	V 85-2 SPG	V 85-2 ST4W	V85-2 ST4BS	V 85-2 SPHTR
37	1	Bronzina ruota oziosa	Idler bush	40 x 50 x 100	AD10	3120 2064	1000 4320	○				○
				40 x 50 x 100	G	3120 3002	1000 4335		○			
				40 x 50 x 100	GR	3120 0041	1000 4282				○	
38	1	Cuscinetto	Ball bearing	3307 HT	S	1418 0089	1000 1386	○	○	○	○	○
41	1	Linguetta	Key	10 x 8 x 36 DIN 6585 A	S	1434 4017	1000 1595	○	○	○		○
				10 x 8 x 36 DIN 6585 A	K	1434 5009	1000 1625				○	
42	1	Linguetta	Key	10 x 8 x 70 DIN 6585 A	S	1434 4020	1000 1598	○	○	○	○	○
43 (*)	6	Vite	Screw	M 12 x 30 DIN 933	S			○	○	○	○	○
44 (*)	8	Vite	Screw	M 10 x 35 DIN 933	S			○	○	○	○	○
45 (*)	2	Vite	Screw	M 6 x 12 DIN 913	S			○	○	○	○	○
45.1 (*)	2	Pastiglia	Shim	D. 4,8 x 3	R			○	○	○	○	○
46 (*)	8	Prigioniero	Stud	M 10 x 20 DIN 938	S			○	○	○	○	○
46.1	8	Prigioniero	Stud	M 10 x 20 DIN 938	S	1468 4020	1001 7918	②	②	②	②	②
47	8	Prigioniero	Stud	M 10 x 105	S	3975 4002	1000 6908	②	②	②	②	②
48.1 (*)	12	Prigioniero	Stud	M 12x30 DIN 938	S							○
48.2 (*)	12	Dado	Nut	M 10 DIN 934	S							○
49	1	Baderna	Packing	40 x 60 x 10 x 5	TE	5060 0027	1000 7647	○	○			
				40 x 60 x 10 x 5 UP3075		5060 0008	1000 7642					
49.1	1	Anello	Ring	40 x 60 x 5	K	3045 5018	1000 4091	○	○			○
51	2	Tirante	Eyebolt	M 10 x 60 DIN 444B	H	1466 5002	1000 1815	○	○			○
51.1	2	Vite	Screw	M 10 x 30 DIN 933	S	1478 4026	1000 1949	○	○			○
52	2	Dado	Nut	M 10 DIN 934	S	1420 4005	1000 1421	○	○			○
52.1	2	Rondella	Washer	M 10 DIN 125 A	S	1450 4005	1000 1691	○	○			○
56 (*)	8	Dado	Nut	M 10 DIN 934	S			○	○	○	○	○
56.1	8	Dado	Nut	M 10 DIN 934	S	1420 4005	1000 1421	①	①	①	①	①
				M 10 DIN 934	S	1420 4005	1000 1421	②	②	②	②	②
58 (*)	2	Tappo	Plug	R ¼" DIN 908	S			○	○	○	○	○
58.1 (*)	2	Guarnizione	Gasket	¼"								
60 (*)	1	Ingrassatore	Grease nipple	¼"	S	1444 0007	1000 1662	○	○	○	○	○
64 (*)	2	Tappo	Plug	R ½" DIN 908	S			○	○	○	○	○
65 (*)	1	Guarnizione	Gasket	½"								
66	1	Tenuta completa	Mechanical seal	N 40 WCT - FL-U		5919 4024	1000 8958			○		
				N 40 GCT - FL-U		5919 4010	1000 8950				○	
69	1	Paraolio	Oil seal	DH 45 x 55 x 4		1406 6004	1000 1255	○	○	○	○	
70	1	Paraolio	Oil seal	DH 45 x 55 x 4		1406 6004	1000 1255	○	○	○	○	
75 (**)	1	Guarnizione	Gasket	81 x 119 x 0,5								
80	1	Portabaderna	Stuffing box		G	3615 3007	1000 6157	○	○			○
					G	5615 3008	1000 8484	④	④			④
	1	Portatenuta	Seal box		G	3615 3354	1000 6195			○	○	
					G	3615 3319	10006181			④	④	
80.1	4	Vite	Screw	M 8 x 30 DIN 933	S	1478 4012	1000 1939	○	○	○	○	○
				Prigioniero	Stud	M 8 x 20 DIN 938	S	1468 4002	1000 1821	④	④	④
80.2	4	Dado	Nut	M 8 DIN 934	S	1420 4004	1000 1420	○	○	○	○	○
80.3	8	Prigioniero	Stud	M 12 x 30 DIN 938	S	1468 4021	1000 1835	④	④	④	④	④
80.4	8	Dado	Nut	M 12 DIN 934	S	1420 4006	1000 1422	④	④	④	④	④
80.5	1	Spina	Spring pin	4 x 20	H	1463 5007	1000 1784			○	○	
82	1	Oliatore	Oil lubricator	R ¼" KLG 4	S	1444 0053	1000 1671			○	○	
				R ¼"		1444 0055	1000 1672			⑤	⑤	
82.1	1	Curva	Elbow	R 1/4"	G	1601 3002	1000 2292			○	○	
82.3	3	Tappo	Plug	R ¼" DIN 908	S	1671 4002	1000 2410			○	○	
82.4	3	Guarnizione	Gasket	¼"	D	3450 0600	1000 5657			○	○	
(*)		Serie viterie	Set of screws				1001 5173	○	○	○	○	
							1001 5174	③	③	③	③	○
(**)		Serie guarnizioni	Set of gaskets				1001 4963	○	○	○	○	
							1001 4964					○

Note:

- 1) Completo di tappi (58, 64) e guarnizioni (58.1, 65).
- 2) Completo di ghiera (16, 16.2) e linguette (41, 42).
- 3) Completo di prigionieri (46.1, 47), raccordi (18.2), dadi (56.1) e guarnizioni

① +Y	Con by-pass
② +YY	Con doppio by-pass
③ + R	Corpo riscaldato
④ +R1	Baderna riscaldata
⑤ +O2	Oliatore da 0.2 l in vetro

*** Materiali di costruzione**

A	= Alluminio
AD10	= Bronzo AD10
D	= Guarnita o fibra
E3	= Centellen VS 3820
G	= Ghisa
GR	= Grafite
GS	= Ghisa sferoidale
GSH	= Ghisa sferoidale sulfonizzata
H	= Acciaio inox AISI 304
K	= Acciaio inox AISI 316
K9	= Acciaio inox AISI 329
R	= Rame
S	= Acciaio
SH	= Acciaio trattato
SHT	= Acciaio per alte temperature
T	= Acciaio cementato
TE	= Teflon

Ordinare il materiale indicando sempre la quantità, la denominazione, il codice del pezzo, il tipo ed il numero della pompa.

Notes:

- 1) Complete with plug (58, 64) and gasket (58.1, 65).
- 2) Complete with sleeves (16.1, 16.2) and keys (41, 42).
- 3) Complete with studs (46.1, 47), manifolds (18.1), nuts (56.1) and gaskets (32.1).

① +Y	With by-pass
② +YY	With double by-pass
③ + R	Heating jacket on casing
④ +R1	Heating jacket on stuffing box
⑤ +O2	With 0.2 l glass oil lubricator

*** Construction materials**

A	= Aluminium
AD10	= AD10 Bronze
D	= Guarnita or fiber
E3	= Centellen VS 3820
G	= Cast iron
GR	= Graphite
GS	= Ductile cast iron
GSH	= Sulfured graphite cast iron
H	= AISI 304 stainless steel
K	= AISI 316 stainless steel
K9	= AISI 329 stainless steel
R	= Copper
S	= Steel
SH	= Hardened steel
SHT	= Steel for high temperature
T	= Case hardened steel
TE	= Teflon

When ordering spares always indicate type and serial number of pump, quantity, part name, and number.

VARISCO S.p.A.

35129 Padova – Z.I. Nord Terza Strada, 9
 Tel. National 049 8294111 International ++39 049 8294312
 Fax National 049 8294373 International ++39 049 8076762

varisco[®]
 a solid name in fluids